



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

*** 1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi név/megjelölés Ballistol Universalöl-Spray

*** 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**

*** Anyag/keverék használat**

Fém, fa, bőr, gumi, műanyag ápolásához

Általános megjegyzések

UFI: U4PA-H1NJ-M00F-7UN7

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

F.W.Klever
Hauptstraße 20
D-84168 Aham
Telefon +49 (0) 8744 96 99 10
Telefax + 49 (0) 8744 96 99 96
E-mail info@ballistol.de
Honlap www.ballistol.de

Felvilágosító rész:
Qualitätssicherung
Telefon +49 (0) 8744 96 99 80

E-mail (szakavatott személy):
info@ballistol.de

Lieferant / Supplier:
Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
76185 Karlsruhe, Germany
+49 721 5606 0
sicherheit@carlroth.de

*** 1.4 Sürgősségi telefonszám**

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

*** 2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK Besorolási eljárás
[CLP] rendelet szerint
Aerosol 1, H222 H229

Veszélymondatok fizikai veszélyekhez

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

*** 2.2 Címkézési elemek**

*** Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint**

Veszélyt jelző piktogramok



GHS02



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

Figyelmeztetés

Veszély

Figyelmeztető mondatok

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

* **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
P370 + P378 Tűz esetén: Az oltáshoz víz használendő.
P410 + P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.
P501 A tartalmat/konténert újrahasznosításra kell fordítani.

2.3 Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre adatok

3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1 Anyagok

nem alkalmazható

3.2 Keverékek

Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám	EK sz.	Anyagnév	Koncentráció	Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	SCL/ M/ ATE
107-83-5	203-523-4	hexán (< 5-% n- hexán (203-777-6) tartalommal)	< 15 súly %	Flam. Liq. 2; H225 Asp. Tox. 1; H304 Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 Aquatic Chronic 2; H411	
106-97-8	203-448-7	bután	10.2 súly %	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	
74-98-6	200-827-9	propán	4.5 súly %	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	

4.SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés után

Gondoskodni kell friss levegőről.
Panaszoknál orvosi kezeléstről gondoskodni.

Bőrrel való érintkezés után

Nem szükségesek különleges intézkedések.

Szembejutás esetén

Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

Lenyelés után

Különleges intézkedésekre nincs szükség.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Útmutatások az orvos részére

Tüneti kezelés.

*** 5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Hab
ABC-por
Szén-dioxid (CO₂)
permetező vízszugár

Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár

*** 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

*** Veszélyes égéstermékek**

Tűznél felszabadulhat:
Szén-dioxid (CO₂)
Nitrogénoxidok (NO_x)
Carbon monoxid (CO)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges felszerelések tűzoltásnál

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

Kiegészítő tájékoztatás

A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. A felmelegítés nyomásnövekedéshez és repedésveszélyhez vezet. Az égési maradványokat és a beszenyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védoeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Az összes szikraforrást el kell távolítani.
Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni.
Különösen nagy az elcsúszás veszélye a termék kiömléskor/elszóródása esetén.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre adatok



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra

A maradékokat folyadékot megkötő anyaggal (pl. fűrészpor) kell felvenni.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Nem állnak rendelkezésre adatok

7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Ha a helyi elszívás nem lehetséges, vagy nem kielégítő, akkor lehetőség szerint az egész munkaterület jó szellőzését kell biztosítani.

Nem szabad nyílt lángra és izzó tárgyakra permetezni!

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Napfénytől és 50C feletti hőmérséklettől óvni.

Tájékoztató az általános ipari higiéniról

Azonnal vesse le a szennyezett, átítatott ruhát.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben

Csak az eredeti tartályban tartandó.

Raktározási osztály

2B Aeroszolos kiszerelés és öngyújtók

További információ a raktározás körülményeiről

Ajánlott raktárhőmérséklet: helység hőmérséklet.

Szakszerű raktározásnál korlátlanul tárolható.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre adatok

8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi határértékek

CAS-szám	EK sz.	Anyag megnevezése	munkahelyi határérték
106-97-8	203-448-7	n-Butane	2350 [mg/m ³] Rövid táv(mg/m ³) 9400 (H)

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védelem

Szem-/arcvédő

szükség esetén: Szorosan záródó védyszemüveg megfelelő EN 166.

Kézvédő

A benedvesített kendővel sorozat kedvelt "Nagyon jó" borgyógyászatilag, ezért nincs kéz védelmére szükség.



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

Légzésvédő

WEL-határértékek túllépésekor légzésvédőt használni.
propán-re általában érvényes:
A koncentráció túllépése esetén izolálókészüléket kell alkalmazni!
"AX" típusu sz.r.betétet kell használni. azonosító szín barna megfelelő EN 371.

9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot

Aeroszol

Szín

Világossárga

Szag

jellemző

Biztonságra releváns adatok

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Szagküszöbérték:	nincs meghatározva		
Olvadáspont/fagyáspont	nincs meghatározva		
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	-48 °C		(Propan)
tűzvesélyesség	nincs meghatározva		
Felső és alsó robbanási határértékek	Felső robbanáshatár 10.9 Térf.%		(Propan)
Felső és alsó robbanási határértékek	Alsó robbanási határ kb. 1.5 Térf.%		(Propan)
Lobbanáspont	kb. -104 °C		(Propan)
Öngyulladás hőmérséklet	nincs meghatározva		
Bomlási hőmérséklet	nincs meghatározva		
pH-érték	szállítási állapotban kb. 8 (20°C)		diszperzió a vízbe
Viszkozitás	nincs meghatározva		
Oldékonyság (oldékonyságok)	Vízoldhatóság (20°C) nyomás 1013 hPa		emulgálható
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	nincs meghatározva		
gőznyomás	nincs meghatározva		
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	kb. 0.775 g/mL (20°C) nyomás 1013 mbar		
Relatív gőzsűrűség	nincs meghatározva		
részecske tulajdonságai	nincs meghatározva		



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

9.2 Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.2 Kémiai stabilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.4 Kerülendő körülmények

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.5 Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer, erős

10.6 Veszélyes bomlástermékek

szén-monoxid
Szén-dioxid

Kiegészítő utasítások

A termék szokványos tárolásnál stabil.

*** 11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

*** Akut toxicitás**

*** Állati adatok**

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Akut orális toxicitás	> 2000 mg/kg Faj Patkány		Nincs nyilvánvaló mérgező hatás
Akut dermális toxicitás			A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.
Akut inhalatív toxicitás			

*** Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
nem érzékenyítő		Gyakorlati/humán tapasztalatok.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
enyhén irritáló		Gyakorlati tapasztalatok.



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

* **Légzőszervi szenzibilizáció**

nincs meghatározva

Bőrszenzibilizáció

Állati adatok

Eredmény / Kiértékelés	dózis / Koncentráció	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
nem szenzibilizáló.			Gyakorlati tapasztalatok.

* **Csírasejt-mutagenitás**

Érték	Módszer	Eredmény / Kiértékelés	Általános megjegyzések
In-vitro mutagenitás/genot oxicitás			

Rákkeltő hatás

Állati adatok

Érték	Módszer	Eredmény / Kiértékelés	Általános megjegyzések
Rákkeltő hatás			

Reprodukciós toxicitás

Állati adatok

Érték	Módszer	Eredmény / Kiértékelés	Általános megjegyzések
Reprodukciós toxicitás			

* **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

* **STOT SE 1 és 2**

* **Állati adatok**

Hatásos dózis	Módszer	Specifikus hatások:	Érintett szervek:	Forrás, Általános megjegyzések
Orális jellegzetes cél-szervtoxicitás (egyszeri expozíció)	Faj Patkány			
Bőrspecifikus cél-szerv toxicitás (egyszeri expozíció)	Faj Patkány			
Belélegezve jellegzetes cél-szervtoxicitás (egyszeri expozíció)				

Egyéb információk

Vzhľadom na dostupné údaje, klasifikacné kritériá nie sú splnené

* **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

* **Állati adatok**

	Hatásos dózis	Módszer	Specifikus hatások:	Érintett szervek:	Forrás, Általános megjegyzések
Orális jellegzetes cél-szervtoxicitás (ismételt expozíció)	Faj Patkány				
Orális jellegzetes cél-szervtoxicitás (ismételt expozíció)					
Bőrspecifikus cél-szerv toxicitás (ismételt expozíció)	Faj Patkány				
Bőrspecifikus cél-szerv toxicitás (ismételt expozíció)					
Belélegezve jellegzetes cél-szervtoxicitás (ismételt expozíció)	Faj Patkány				
Belélegezve jellegzetes cél-szervtoxicitás (ismételt expozíció)					

Egyéb információk

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

* **Aspirációs veszély**

* **Általános megjegyzések**

Based on the available data, the classification criteria are not met

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

* **Egyéb információk**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

12.SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Toxicitás élővizekre

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Akut (rövidtávú) haltoxicitás	nincs meghatározva		
Krónikus (hosszútávú) haltoxicitás	nincs meghatározva		
Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás rákállatokon	nincs meghatározva		



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

	Hatásos dózis	Módszer, Kiértékelés	Forrás, Általános megjegyzések
Krónikus (hosszú távú) toxicitás a vízi gerinctelenekre	nincs meghatározva		
Akut (rövid ideig tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon	nincs meghatározva		
Krónikus (hosszan tartó) víz-toxicitás algákon és cianó baktériumokon	nincs meghatározva		
Toxicitás más vízi organizmuson	nincs meghatározva		
Toxicitás mikroorganizmusokon	nincs meghatározva		

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

	Érték	Módszer	Forrás, Általános megjegyzések
Biológiai lebontás		OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Biológiailag lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.4 A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.5 A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.7 Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Hulladékkulcs termék	Hulladék megnevezése
130207 *	biológiailag könnyen lebomló motor-, hajtómű- és kenőolajok

Szakszerű ártalmatlanítás / Csomagolás

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. Hasznosítsa újra a eladási csomagolásokat a DSD-n keresztül (Duales System Deutschland).

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

	Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 UN-szám vagy azonosító szám	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	AEROSZOLOK	AEROSOLS	Aerosols, flammable



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

	Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	2.1	2.1	2.1
14.4 Csomagolási csoport	-	-	-
14.5 Környezeti veszélyek	Nem	Nem	Nem
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem állnak rendelkezésre adatok		
14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem állnak rendelkezésre adatok		

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 1950
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	AEROSZOLOK
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	2.1
Veszélycímke	2.1
Besorolási kód	5F
Csomagolási csoport	-
Környezeti veszélyek	Nem
Korlátozott mennyiség (LQ)	1 L
Különleges előírások	190, 327, 344, 625
Alagútkorlátozási kód	D

Tengeri szállítás (IMDG)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 1950
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	AEROSOLS
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	2.1
Csomagolási csoport	-
Környezeti veszélyek	Nem
Korlátozott mennyiség (LQ)	1 L
Tengert szennyező	Nem
EmS	F-D, S-U

Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)

UN-szám vagy azonosító szám	UN 1950
Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Aerosols, flammable
Szállítási veszélyességi osztály(ok)	2.1
Csomagolási csoport	-
Környezeti veszélyek	Nem



ES WIRKT.

Biztonsági adatlap 1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Ballistol Universalöl-Spray

Nyomtatás dátuma 06.03.2023
Frissítés dátuma 01.12.2022
Változat 13.0 (hu)
verziójának helyébe lép 07.09.2022 (12.3)

15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nem állnak rendelkezésre adatok

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

ehhez az anyaghoz nem szükséges anyagbiztonsági véleményezés.

16.SZAKASZ: Egyéb információk

Kiegészítő utasítások

Vegyszerekre vonatkozó, fennálló nemzeti és helyi törvényeket figyelembe kell venni.

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Módosításra való utalások

* Az adatok az előzetes változathoz képest megváltoztatva